



Tổng quan về Chính sách truyền thông và tầm quan trọng của nó

Trong thời đại thông tin và nền kinh tế tri thức, việc tiếp cận thông tin được nhìn nhận một cách rộng rãi như một quyền của con người và việc chia sẻ thông tin là một bộ phận không thể tách rời của quá trình phát triển có sự tham gia. Xu thế hướng tới sự minh bạch này và cuộc cách mạng truyền thông toàn cầu đã làm dấy lên kỳ vọng của công chúng về loại hình, phạm vi và việc cung cấp thông tin của các tổ chức cho khu vực công, khu vực tư nhân và khu vực phi lợi nhuận.

Chính sách truyền thông (PCP) của Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB), có hiệu lực từ ngày 1 tháng 9 năm 2005, quy định một khuôn khổ giúp ADB truyền thông một cách hiệu quả hơn. Chính sách này thay thế hai chính sách được thông qua năm 1994: Chính sách và Chiến lược thông tin và Chính sách về bảo mật và công bố thông tin. Trong vòng 2 năm qua, việc xây dựng PCP trải qua một quá trình tham vấn với sự tham gia của 14 nước thành viên và tổng số 430 người tham gia vào các cuộc hội thảo và câu truyền hình. Quan chức nhà nước chiếm ¼ tổng số người tham dự. PCP mở rộng phạm vi và loại hình thông tin mà ADB sẽ công bố công khai và nhấn mạnh hơn một “quy định phải công bố thông tin nếu không đảm bảo các điều kiện về bảo mật”. Điều đó có nghĩa là nếu thông tin không đáp ứng các yêu cầu tiêu chuẩn về bảo mật sẽ được công bố. Chính sách cũng:

- Thúc đẩy việc ra quyết định một cách chủ động về việc công bố thông tin
- Nhấn mạnh việc trao đổi thông tin với người bị ảnh hưởng

Chúng tôi hoan nghênh sự tham gia tích cực của các bạn vào việc cải thiện công tác truyền thông của ADB với các bên hữu quan.

Tầm quan trọng của quyền tiếp cận thông tin đã được công nhận trên thế giới trên 50 năm qua. Đại Hội đồng Liên Hợp Quốc đã ra nghị quyết năm 1946 rằng “Tự do thông tin là quyền cơ bản của con người và là chuẩn mực của tất cả các quyền tự do mà Liên Hợp Quốc theo đuổi”. Quyền đối với thông tin từ các cơ quan công đã được thừa nhận trong các hiến pháp và đề cập trong các luật thông tin của hàng chục quốc gia và được quy định tại Điều 19 của Hiệp ước quốc tế về dân quyền và quyền chính trị, được phần lớn các nước thành viên ADB ký kết. (Xem chi tiết hơn tại <http://www.unhcr.ch/pdf/report.pdf>.)

Sự cần thiết phải có quyết định chủ động về công bố thông tin

Đối với những thông tin do ADB tạo ra hoặc cần phải tạo ra thì việc ra quyết định một cách có hệ thống là cần thiết. Việc ra quyết định một cách chủ động không chỉ mang tính thực tế mà còn tiết kiệm được thời gian.

Nếu như bạn thảo luận một cách ngẫu nhiên về các dự thảo tài liệu với cán bộ và tư vấn của ADB, chúng tôi sẽ đề nghị bạn cho ý kiến về việc công bố thông tin. Bởi vì bạn sẽ tham gia một cách tích cực vào việc xem xét và thảo luận những tài liệu này nên bạn có thể đưa ra quyết định một cách chủ động về việc nên công bố hay bảo mật. Nhận rõ **tính hiệu quả về mặt thời gian và trong mọi nỗ lực** cũng như **quyền của tất cả mọi người đối với thông tin** ADB ủng hộ chính sách này – và chúng tôi trông chờ vào sự giúp đỡ của các bạn để hướng tới việc công bố công khai và trao đổi nhiều thông tin hơn.

HÃY NHỚ RẰNG: Vấn đề mà bạn nên xem xét không phải là “công chúng muốn/cần biết thông tin gì” mà là “Việc công bố thông tin có thể đem lại tác hại gì, nếu có?”

Quy định phải công bố thông tin nếu không đảm bảo các điều kiện về bảo mật

ADB cũng hiểu rằng vì những lý do về mặt pháp lý và thực tế không phải lúc nào cũng có thể công bố được đầy đủ. Ví dụ, ADB cần thăm dò ý kiến, chia sẻ thông tin và tổ chức các buổi thảo luận một cách thẳng thắn trong nội bộ và với những thành viên của mình, và để làm như vậy ADB phải bảo đảm sự riêng tư cho cán bộ của mình và bảo vệ những thông tin mật về công việc của các nhà tài trợ dự án tư nhân và khách hàng.

Tài liệu mật hoặc những tài liệu có chứa thông tin mật

Xem Chỉ dẫn nhanh về các tiêu chuẩn bảo mật để bạn tự làm quen với những **ngoại lệ của quy định phải công bố thông tin** đối với các thông tin nhạy cảm. Cán bộ ADB sẽ cùng làm việc với bạn để xác định những phần trong tài liệu đáp ứng các tiêu chuẩn bảo mật. Thậm chí kể cả khi PCP quy định rằng một loại tài liệu nhất định phải được công bố công khai, nhưng bất kỳ thông tin nào có trong tài liệu đó đáp ứng một hoặc nhiều điều kiện là ngoại lệ của PCP đối với việc công bố thì có thể được lược bỏ khỏi tài liệu đó hoặc không được công bố.

PCP đưa ra quy định công bố tất cả những tài liệu hàng ngày trừ khi chúng đáp ứng các tiêu chuẩn rõ ràng về bảo mật, như đã nêu trong đoạn 126 của PCP.

Thông tin hai chiều với các bên hữu quan trong nước và những người bị ảnh hưởng bởi dự án trong suốt chu kỳ dự án sẽ đem lại sự hoàn hảo hơn cho thiết kế dự án và chương trình

Trước khi đưa một tài liệu lên trang tin điện tử của ADB, cán bộ của ADB sẽ lược bỏ những thông tin mật trong tài liệu đó. Tại những nơi có thông tin được lược bỏ, thì phải ghi chú: “Thông tin này là mật theo Chính sách truyền thông của ADB (2005) và những trường hợp ngoại lệ của quy định công bố thông tin [trích dẫn số ngoại lệ].”

Thông tin với người bị ảnh hưởng

PCP sử dụng thuật ngữ “công bố công khai” để nói tới những tài liệu được đưa lên trang tin điện tử của ADB. Trong khi trang tin điện tử có thể được coi là phương tiện chính để công bố công khai thông tin, thì cũng còn nhiều phương tiện hiệu quả và thích hợp khác để phổ biến thông tin tới những người bị ảnh hưởng bởi dự án (có tính đến trình độ học vấn, địa lý,

cơ sở hạ tầng, các phương tiện thông tin đại chúng thông dụng.vv..). PCP (đoạn 74) yêu cầu rằng những thông tin chung về một dự án đang được chuẩn bị (gồm cả các vấn đề môi trường và xã hội) phải được công bố cho người bị ảnh hưởng trong suốt chu kỳ dự án.

Với mục đích này nhóm công tác mong muốn **xây dựng một chiến lược truyền thông** cho các dự án và chương trình nhất định, đặc biệt là những dự án và chương trình thu hút sự quan tâm lớn của công chúng, để xác định cách phổ biến thông tin tốt nhất.

Đề nghị tham khảo *Chỉ dẫn nhanh về các tài liệu hoạt động* để nắm được tổng quan các loại tài liệu do ADB tạo ra, gồm cả những tài liệu phải công bố cho người bị ảnh hưởng và các bên liên quan trong nước và khi nào công bố.

Các yêu cầu mới về công bố các tài liệu hoạt động thường xuyên

Những loại tài liệu dưới đây nằm trong số những tài liệu đặc biệt phù hợp với công việc của bạn và những quy định cho việc công bố những tài liệu đó (cho ai và khi nào) đã có sự thay đổi. Đề nghị xem *Chỉ dẫn nhanh về các tài liệu hoạt động* để biết một danh mục toàn diện các tài liệu và các yêu cầu công bố chúng.

Các chiến lược và chương trình quốc gia

ADB tiến hành các nghiên cứu đánh giá để chuẩn bị cho một Chiến lược và Chương trình quốc gia (CSP). Những đánh giá này sẽ được đưa lên trang tin điện tử của ADB khi chúng hoàn thành.

Thông thường, ADB làm việc với chính phủ để tham vấn các bên hữu quan phi chính phủ (NGO) trong quá trình xây dựng CSP. Để tạo điều kiện thuận lợi cho tham vấn các bên hữu quan trong nước, **các dự thảo CSP và CSP cập nhật** sẽ được phổ biến trước khi tham vấn vào hai lần 1) sau khi báo cáo khởi động (hoặc báo cáo thảo luận) hoàn thành; và 2) sau khi tài liệu CSP hoặc CSP cập nhật được dự thảo. Không cần đưa những dự thảo này lên trang tin điện tử của ADB nhưng nên phát cho những người sẽ được mời tham dự một cuộc tham vấn trước khi tổ chức cuộc tham vấn đó (*xem đoạn 64 của PCP*).

Tất cả CSP và CSP cập nhật sẽ được đưa lên trang tin điện tử sau khi hoàn thành.

Tài liệu thông tin dự án hoặc chương trình

Giống như cách hiện nay ADB đưa thông tin tóm tắt dự án, ADB sẽ đưa và duy trì trên trang tin điện tử của mình một **tài liệu thông tin dự án hoặc ‘PID’**, cung cấp một tóm tắt ngắn gọn về một dự án hoặc chương trình (*xem đoạn 69-72 trong PCP*).

PID, một nguồn thông tin công bố công khai chính cho mỗi dự án của ADB, sẽ là một tài liệu động, liên tục được bổ sung và/hoặc cập nhật trong suốt vòng đời của dự án. Khi dự án được thực hiện, cán bộ ADB sẽ cập nhật PID hàng quý để phản ánh tiến độ của dự án.

Tài liệu về an toàn

PCP không nêu bất kỳ một thay đổi nào đối với việc công bố những đánh giá về môi trường (*xem đoạn 77-78 trong PCP*).

Đối với kế hoạch tái định cư và phát triển người bản địa, các yêu cầu đã được sửa đổi, như là **dự thảo kế hoạch hoặc khung** được đưa lên trang tin điện tử của ADB trước khi phê duyệt dự án.

Những báo cáo cuối cùng được soạn thảo trong Hỗ trợ kỹ thuật

Những báo cáo cuối cùng được tạo ra trong khuôn khổ Hỗ trợ kỹ thuật – như nghiên cứu khả thi, thiết kế dự án chi tiết, tổng quan ngành và các báo cáo khác của tư vấn – sẽ được đưa lên trang tin điện tử của ADB sau khi hoàn thành dưới dạng báo cáo cuối cùng. Tất nhiên, thông tin có thể được lược bỏ khỏi báo cáo hoặc toàn bộ báo cáo không được công bố công khai nếu những thông tin đó đáp ứng một hoặc nhiều tiêu chuẩn bảo mật.

Các báo cáo theo dõi về xã hội và môi trường

Một hiệp định tín dụng có thể đòi hỏi phải có những báo cáo nhất định về xã hội và môi trường trong suốt quá trình của một dự án. Những tài liệu này sẽ được đưa lên trang tin điện tử của ADB sau khi trình ADB.

Phối hợp làm việc

Bước đi nhằm hướng tới việc công bố và trao đổi thông tin rộng rãi hơn là một nỗ lực chung. Với tư cách là một đối tác, bạn có thể kỳ vọng vào sự hỗ trợ của cán bộ ADB để đưa ra những quyết định tốt với đầy đủ thông tin về việc ủng hộ việc công bố thông tin và xây dựng những phương thức thích hợp thu hút sự tham gia của các bên hữu quan.

Cám ơn sự quan tâm và hợp tác của các bạn.